

## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions  
- TPSGC

11 Laurier St. / 11 rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0A1 / Noyau 0A1

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

## Revision to a Request for a Standing Offer

## Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

## Comments - Commentaires

## Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

## Issuing Office - Bureau de distribution

Commercial Acquisitions & Fast Track Procurement  
Div/Div des Acquisitions commerciales et achats en  
régime accéléré

11 Laurier St. / 11 rue Laurier

6B3, Place du Portage

Phase III

Gatineau

Québec

K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> RISO-HOUSEHOLD APPLIANCES, ELECTRON		
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 08281-120000/A		<b>Date</b> 2012-11-23
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 08281-120000		<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>File No. - N° de dossier</b> pd014.08281-120000	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>	
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$SPD-014-61455		
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> Date de la demande de l'offre à commandes originale		2012-10-26
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2012-12-11</b>		<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Nolet, Josee		<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pd014
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-8774 ( )		<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-5706
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>		
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>		
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Acknowledgement copy required</b> <b>Accusé de réception requis</b>	<b>Yes - Oui</b> <input type="checkbox"/>	<b>No - Non</b> <input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

---

Cet amendement est émis dans le but de répondre à des questions soulevées par des fournisseurs concernant le besoin de cet appel d'offres.

**Question # 1 :**

Est-ce que le modèle qui est mentionné dans l'offre n'est mis qu'à titre de référence pour rencontrer le besoin?

**Réponse :**

Correct, oui. Nous voulons obtenir les derniers modèles qui fonctionnent avec le 220V/50Hz.

**Question # 2 :**

Étant donné que nous n'offrons pas ces modèles exacts, est-ce qu'il serait correct d'offrir un modèle similaire et comparable?

**Réponse :**

Correct, oui. Nous voulons obtenir les derniers modèles qui fonctionnent avec le 220V/50Hz.

**Question # 3 :**

Nous offrons plus de 14 marques majeures qui couvrent à peu près tous les scénarios possibles et toutes les gammes de prix

**Réponse :**

Encore une fois, nous insistons pour obtenir des les derniers modèles qui fonctionnent avec le 220V/50Hz.

**Question # 4 :**

Donc, si nous n'offrons pas le numéro de modèle exact demandé, nous avons sûrement un modèle qui est très comparable.

**Réponse :**

Ceci est acceptable, toutefois vous devez nous aviser que vous allez nous livrer un substitut avant la livraison.

**Question # 5 :**

Est-ce que vous recherchez un seul fournisseur pour l'ensemble des produits (petits et gros électroménagers, électroniques et transformateur)?

**Réponse :**

Un fournisseur unique pour l'ensemble des produits demandés.

**Question # 6 :**

Est-ce que les prix doivent inclure la livraison ou si c'est correct d'avoir les frais de livraison séparés?

**Réponse :**

La livraison pourrait être facturée séparément.

**Question # 7 :**

Est-ce que nous devons déplacer ou disposer d'un ancien appareil lors de la livraison?

**Réponse :**

Non.

**Question # 8 :**

Est-ce que l'installation de l'un ou l'autre des appareils électroménagers est requise?

**Réponse :**

Non.

Aussi, le fournisseur doit être en mesure de fournir les pièces de rechange pour tous les modèles et les modèles substitués sur demande.

Tous les autres termes et conditions demeurent inchangés.